



МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО  
НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ

Бул. "Акад. Иван Гешов" 15  
1431 София  
България

Тел.: 02 80 56 444  
Факс: 02 954 12 11  
ncpha@ncpha.government.bg

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР

с предмет : Туроператорски услуги по осигуряване на самолетни билети на пътници и багаж, при пътувания за и от страната и чужбина, в изпълнение на поети ангажименти на НЦОЗА, по международни проекти и международни и национални програми“.

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Национален център по общественото здраве и анализи/НЦОЗА/ участва в различни международни проекти и международни програми. При осъществяването на дейностите по тях, се налага пътуване на служителите от НЦОЗА до различни дестинации както в страната, така и в чужбина.

За тази цел е необходимо сключване на договор със следните параметри:

### СТРАНИ :

**I. Възложител:** Национален център по общественото здраве и анализи /НЦОЗА/, гр. София, бул. „Акад. Иван Гешов“ № 15.

**II. Изпълнител :** юридическо лице и/или сдружение, което да притежава:

**1.1.** валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61 от Закона за туризма (ЗТ) и да е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти по чл. 61, ал. 3 от ЗТ, а в случаите по чл. 62 от ЗТ да се съдържа информация в посочения регистър.

**1.2.** да е член на International Air Transport Association (IATA) или да притежава акредитация в IATA.

**1.3.** да има валидна към датата на подаване на офертата оторизация за работа в системата Billing and Settlement Plan (BSP) България или в еквивалентна система.

**1.4.** валидна застраховка, покриваща отговорността му на туроператор и/или туристически агент за причинени вреди вследствие на неразплащане със своите контрагенти, включително при неплатежоспособност и несъстоятелност.

**1.5.** да е изпълнявал услуга/и, идентична/и или сходна/и с предмета на поръчката, за последните три години от датата на подаване на офертата

**1.6** да разполага с минимум две лица, отговарящи за изпълнението на услугата, предмет на обществената поръчка, и които следва да отговарят на условията, посочени в чл. 7 от Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност.

**1.7.** да има право да резервира и продава самолетни билети чрез глобална резервационна система (AMADEUS или друга еквивалентна).



**1.8** да разполага с 3 (три) онлайн резервационни станции (терминали) за резервиране и/или издаване на самолетни билети.

**1.9** да има представителство на територията на гр. София с осигурена възможност за приемане на заявки по всяко време на денонощието и изпълнение на заявки, включително и при извънредни обстоятелства, както и в почивни и празнични дни.

#### **Доказване:**

**По.1.1.** - справка в публичния регистър по чл. 61, ал. 3 от ЗТ.

**По 1.2.** -заверено копие на документ, удостоверяващ, че участникът е член на IATA или на документ, че притежава акредитация в IATA.

**По.1.3.** заверено копие на документ, удостоверяващ валидна оторизация на участника.

**По.1.4.** заверено копие на застрахователна полица за валидна застраховка

**По.1.5.** списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената услуга.

**По 1.6.** списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, с посочена име, фамилия и професионалната компетентност на лицето/ата, образование, професионална квалификация и владеене на чужд език и копия на документи, доказващи съответствието им с изискванията;

**По 1.7** заверено копие на документ за наличие на правото участникът да резервира и издава билети чрез глобална резервационна система

**По 1.8** декларация и документи, установяващи това, че участникът разполага с онлайн резервационни станции (терминали) за резервиране и/или издаване на самолетни билети

**По 1.9** декларация и документи, установяващи това, че участникът има представителство на територията на гр. София с осигурена възможност за приемане на заявки по всяко време на денонощието и изпълнение на заявки, включително и при извънредни обстоятелства, както и в почивни и празнични дни

### **III. СРОК НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА: 12 месеца.**

**IV. КРАТКО ОПИСАНИЕ:** Изпълнителят на договора, трябва да има възможност и готовност за покриване на всички заявени от НЦОЗА (възложител) дестинации навсякъде в чужбина.

1. Предлаганите от изпълнителя полети до съответните дестинации са директни, а при невъзможност с минимален брой подходящи връзки.
2. При извънредни обстоятелства, възникнали след закупуването на самолетен билет и/или по време на пътуването, касаещи командированото лице, по вина на самолетната компания, изпълняваща полета, или при влошени метеорологични условия, непозволяващи осъществяването на съответния полет, изпълнителят се задължава да уведоми незабавно възложителя и при необходимост да осигури билет със същата или с друга авиокомпания, като се съобрази с изискванията на възложителя.
3. При заявка за резервация на самолетни билети, изпълнителят следва да даде отговор на възложителя в срок до 45 минути.
4. Отговорът трябва да съдържа всички варианти за реализиране на пътуването (директни и такива с подходящи връзки), отговарящи на изискванията на възложителя, но не по-малко от три, като подробно посочва: авиокомпания, маршрут, часове, престой, цена, срок за издаване и други условия, които са важни за резервацията, и предоставя информация за визовите изисквания на държавата, до която се извършва пътуването (ако има такива). Предлаганите в отговорите цени на билети не трябва да са по-високи от цените за всеки конкретен полет, които се



обявяват от съответния превозвач за резервация през електронната му страница. Възложителят си запазва правото да избере съответен вариант, като потвърди заявката или да поиска нови варианти, в случай че нито един от предложените не отговаря на неговите изисквания. При поискване от възложителя изпълнителят предоставя информация и съответно закупува билети от нискотарифни авиокомпаниии.

5. Срокът за изпълнение на заявката и предоставяне на самолетния билет в електронен вид е до 45 минути от потвърждаване на заявката, а при позоваване в заявката, както и във всеки следващ момент, на извънредни обстоятелства - до 30 минути, считано от потвърждаването на заявката от служител определен със заповед от Възложителя.
6. Изпълнителят следва да предоставя на възложителя информация и да осигурява самолетни билети, съобразени с всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (при седмичен престой, „уикенд правило” или други), както и да предлага билети от съответната предпочитана класа при най-благоприятните условия, включително и такива, настъпили след даване на отговор по заявка на възложителя.
7. Изпълнителят извършва онлайн резервации от името на възложителя със собствена кредитна карта.
8. Изпълнителят доставя самолетните билети и документацията, свързана с продажбите, на адреса на възложителя.
9. Изпълнителят следва да има права за резервиране, продажба и издаване на самолетни билети на представени в Billing and Settlement Plan (BSP) на Република България авиокомпаниии или в еквивалентна система.
10. Изпълнителят приема да отчита и натрупва точки (за пропътувани мили) по авиационните бонусни програми на авиокомпаниите (Bulgaria Air, Miles&More, Flying Blue и др.) за всеки закупен самолетен билет.
11. При необходимост, изпълнителят изготвя и предоставя на възложителя фактура (invoice) на английски език в срок до 24 часа от поискването ѝ.
12. Възложителят изисква гарантиране на конфиденциалност относно извършваните пътувания (имена, дати, маршрути, превозвачи), бърза реакция след подаване на заявка и предлагане на най-подходящите и икономични варианти.
13. Изпълнителят се задължава да изпълнява стриктно допълнителните условия и услуги за поевтиняване или повишаване на качеството на услугата, ако е предложил такива в техническото предложение към офертата си.
14. Изпълнителят осигурява на възложителя действащ телефон за денонощна връзка в празнични, почивни дни и при извънредни обстоятелства.
15. Изпълнителят се задължава да прави възможното за освобождаване от/или намаляване на евентуални санкции за възложителя (след издаден самолетен билет) в случай на:
  - *неосъществено пътуване при отказ от страна на възложителя;*
  - *смяна на имената на пътника;*
  - *смяна на датите на пътуване;*
  - *извънредни обстоятелства.*
17. Изпълнителят се задължава да оформя надлежно документацията, свързана с осъществяването, отчитането и заплащането на самолетните билети, в пълно съответствие с изискванията на възложителя. Доставка на самолетните билети и фактурите се осъществява на адреса на възложителя в **7 - дневен срок, за което се подписва предавателно-приемателен протокол.** Изпълнителят представя на възложителя дневник за извършените по договора за обществената поръчка продажби на самолетни билети през предходния месец в срок до 10<sup>-10</sup> число на следващия месец. Към датата на изтичане на договора се представя обобщен дневник с всички продажби за периода на договора.
18. Поръчката за осигуряване на самолетни билети за нуждите на възложителя следва да се изпълнява съгласно клаузите на договора, представляващ неразделна част от



настоящата документация, условията на решението за откриване на процедурата и утвърдените с него обявление и документация за участие, и офертата на изпълнителя.

#### **V. ОСНОВАНИЕ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ – ЧЛ.20 АЛ.4 ОТ ЗОП**

**VI. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ.** Въз основа на сключен договор, по банков път, в български лева, в срок до 10 работни дни след представяне на следните документи:

- оригинална фактура и/или протокол;
- оригинал или копие от оригиналния самолетен билет, съдържащ задължително отрязък „агент купон” или заверено копие от електронен самолетен билет;
- протокол, който се подписва двустранно между изпълнителя и определеното чрез заповед на възложителя длъжностно лице, за което е предназначен самолетния билет.

#### **VII. СТОЙНОСТ НА ДОГОВОРА - ДО 70 /СЕДЕМДЕСЕТ ХИЛЯДИ / ЛЕВА БЕЗ ДДС.**

**ВАЖНО!** Възложителят не се задължава да заяви самолетни билети за цялата прогнозна стойност на договора. Количеството и дестинацията се определят от възложителя в зависимост от конкретните нужди, с предварителни писмени заявки. Участникът, определен за изпълнител на обществената поръчка, трябва да има възможност и готовност за осигуряване на самолетни билети за дестинации навсякъде в чужбина за нуждите на НЦОЗА.

**VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ** на договора е в размер на 3 500 лева за срок от 12 месеца, без вкл. ДДС. Гаранцията за изпълнение се представя в една от следните форми:

- ✓ парична сума;
- ✓ банкова гаранция;
- ✓ застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя

В случай, че изпълнителят избере формата „парична сума“, то същата се превежда по банкова сметка на Възложителя:

*Банка: УниКредит Булбанк АД клон "Батенберг"*

*IBAN: BG71 UNCR 9660 3319 9953 16*

*BIC: UNCRBGSF*

В случай, че Изпълнителят реши да предостави гаранция за изпълнение под формата на банкова гаранция, тя трябва да е оригинал на безусловна и неотменяема банкова гаранция за сумата от 3 500 лева за осигуряване на самолетни билети на пътници и багаж, при пътувания за и от страната и чужбина, в изпълнение на поети ангажменти на НЦОЗА, по международни проекти и международни и национални програми“ за срок от 12 месеца, без вкл.ДДС със срок на валидност не по-малко от 20 работни дни считано от датата на приключване на срока на изпълнение на договора, издадена от българска или чуждестранна банка, в полза на Националния център по общественото здраве и анализи. Банковите гаранции, издадени от чуждестранни банки, следва да са авизирани чрез българска банка, потвърждаваща автентичността на съобщението. Банковите разходи по откриването на гаранцията за изпълнение са за сметка на изпълнителя. При представяне на гаранция за изпълнение в платежното нареждане или в банковата гаранция изрично се посочва предметът на договора, за който се представя гаранцията. Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава, съгласно условията на договора, без Възложителят да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.



При условие, че избраният изпълнител реши да обезпечи изпълнението на договора **чрез застраховка**, то същата следва да обезпечава изпълнението му чрез покритие на отговорността на изпълнителя със срок на валидност не по-малко от 20 /двадесет/ работни дни след изтичане срока на договора, а Възложителят трябва да бъде посочен като трето ползвачо се лице по тази застраховка. Застраховката трябва да покрива отговорността на изпълнителя по договора и не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на изпълнителя по друг договор.

**IX. СРОК ЗА ПОДАВАНЕ НА ПИСМЕНИ ОФЕРТИ – до 17 часа на 23.10.2019г.**

## **X. ИЗИСКВАНИЯ И УКАЗАНИЯ ПРИ ПОДГОТОВКА И ПРЕДСТАВЯНЕ НА ОФЕРТАТА.**

### **Представяне на офертата.**

Офертата следва да бъде оформена по приложените към Поканата образци.

Всички документи, свързани с офертата, се представят на български език.

Офертата се подписва от законния представител на участника или упълномощено от него лице, като за това се прилага нотариално заверено пълномощно от законния представител на участника.

Всеки участник може да представи само една оферта. Варианти на оферта се допускат.

Офертата трябва да е със срок на валидност не по-малко от 3 месеца, считано от дата на подаването ѝ.

Офертата се представя в запечатана, непрозрачна опаковка от участника или от упълномощен от него представител лично или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка, в срока посочен в Поканата. Върху опаковката участникът изписва предмета на поръчката:

#### **ДО НЦОЗА**

*гр. София - 1431, бул. "Акад. Иван Гешов" № 15*

*За участие в обществена поръчка с предмет:*

*„Осигуряване на невъоръжена физическа охрана за контрол на достъпа до сграден комплекс „Център по хигиена“, находящ се в гр. София, бул. „Акад. Иван Гешов“ №15 и прилежащия терен за престой на МПС пред сградата”.*

*/Пълен адрес за кореспонденция – наименование на участника, улица, номер, град, код/*

*/Лице за контакт, телефон, факс и електронен адрес/*

### **1. Съдържание на офертата:**

- 1) Списък с документите представен от участника – Образец № 1;
- 2) Техническо предложение - Образец № 2;
- 3) Ценово предложение - Образец № 3;
- 4) заверено копие на документ, удостоверяващ, че участникът е член на IATA или на документ, че притежава акредитация в IATA.
- 5) заверено копие на документ, удостоверяващ валидна оторизация на участника.
- 6) заверено копие на застрахователна полица за валидна застраховка
- 7) списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената услуга.
- 8) списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, с посочена име ,фамилия и професионалната компетентност на лицето/ата, образование, професионална квалификация и владеене на чужд език и копия на документи, доказващи съответствието им с изискванията;
- 9) заверено копие на документ за наличие на правото участникът да резервира и издава билети чрез глобална резервационна система
- 10) декларация и документи, установяващи това, че участникът разполага с онлайн



резервационни станции (терминали) за резервиране и/или издаване на самолетни билети;

- 11) декларация и документи, установяващи, че участникът има представителство на територията на гр. София с осигурена възможност за приемане на заявки по всяко време на денонощието и изпълнение на заявки, включително и при извънредни обстоятелства, както и в почивни и празнични дни

## 2. Сключване на договор.

При сключване на договор определеният за изпълнител представя следните документи, издадени от компетентен орган:

1. Удостоверение за липса на производство по несъстоятелност и ликвидация – от ТР;
2. Свидетелство за съдимост на управителите/ законни представители на участника (а в случаите, в които дружеството е ЕООД – и на едноличния собственик на капитала). В случай на електронно издадено свидетелство за съдимост се представя парола за достъп до системата за електронни свидетелства за съдимост;
3. Удостоверение за липса на публични задължения по чл. 87, ал. 6 от ДОПК, издадено от съответната ТД на НАП по месторегистрацията на участника;
4. Удостоверение за липса на публични задължения по чл. 87, ал. 6 от ДОПК към местния бюджет, издадено от съответната общинска администрация по месторегистрацията на участника;
5. Удостоверение за липса на публични задължения по чл. 87, ал. 6 от ДОПК към местния бюджет, издадено от съответната общинска администрация по месторегистрацията Възложителя (район Триадница);
6. Удостоверение за наличие или липса на установени с влезли в сила наказателни постановления или съдебни решения нарушения на трудовото законодателство;
7. Списък с дейностите с предмет, идентичен или сходен с предмета на поръчката (съобразно декларираното в офертата на участника), придружен от доказателства за изпълнение;
8. Списък с персонала, който ще изпълнява предмета на поръчката;
9. Гаранция за изпълнение на поръчката в избрана от участника форма.

В случай, че оферентът, избран на първо място, откаже да сключи договор, или не представи изискан документ или гаранция за изпълнение на договора, Възложителят си запазва правото да предложи сключване на договор на друг подходящ оферент.

**ДИРЕКТОР НА НЦОЗА**  
**ДОЦ. Д-Р ХРИСТО ХИНКО**

Заличено на осн. чл.4 т.1  
от Регламент ЕС  
2016/679 на  
Европейския парламент  
и Съвета от 27.04.2016

НАЦИОНАЛНА